

### Open Air Herfstconcert Harmonie Inter Nos

Op zondag 25 oktober laat Harmonie Inter Nos weer van zich horen, het orkest zal met veel plezier haar Open Air Herfstconcert ten gehore brengen in het Amphitheater van Basisschool à Hermkes. Heeft u last van een herfstdip? Kom dan zeker luisteren naar dit populaire en vrolijke concert. Het programma kenmerkt zich door lichte en herkenbare muziek, met zelfs een vleugje Oktoberfest. Ook zal Geneet van ut laeve ten gehore gebracht worden als eerbetoon aan wijlen de heer Jef Mulleneers. Uiteraard worden de nodige coronamaatregelen in acht genomen. Het concert vangt om 13.30 uur aan, entree is vrije gave. Er zal geen drankbuffet aanwezig zijn. Wilt u lekker zacht zitten? Neem dan zelf een kussentje mee. Bij slecht weer zal het concert helaas geen doorgang hebben. We hopen u te begroeten op zondag 25 oktober in het Amphitheater!

### Mededelingen Ouderenvereniging "Onder Ons" Epen

Na overleg en een telefoontje met de Gemeentelijke Overheid hebben wij besloten om op donderdag 15 oktober een bijeenkomst te houden. Wij starten weer als vanouds om 14.00 uur in ons clublokaal Café Peerboom. Er is koffie en vlaai en waarschijnlijk een rondje kienen. Dit alles met inachtneming van de geldende voorschriften: 1,5 meter afstand en desinfectie. Wij vragen u vriendelijk om u aan te melden vóór 5 oktober. Wilt u meedoen en bent u niet aangemeld, bel dan even. Leonie: ☎ 4553738 of 06-53168820. Mareike: ☎ 4551318 of 06-27614866. Vanaf 5 oktober kan men weer stemmen voor Rabobank Clubkas Sparen. Mensen die lid zijn krijgen het stembiljet thuis. Indien u hulp nodig heeft, vraag dan even hulp bij Mareike. Laat uw stem(men) niet verloren gaan. Het is een aanwinst voor onze kas waardoor wij iets extra's kunnen doen voor al onze leden. Ook niet-leden mogen op ons stemmen. Wij zijn heel blij met elke stem die u ons geeft. Hartelijk dank!

### Mededelingen Zonnebloem afdeling Epen

Van 5 t/m 25 oktober kan een ieder die lid is van de Rabobank weer stemmen op onze vereniging via Rabo Clubsupport. De opbrengst van deze actie maakt het mede mogelijk om onze activiteiten te doen plaatsvinden. Wij willen dan ook graag deze actie bij u aanbevelen. Alvast hartelijk dank voor uw steun.

### Stichting Hoeskamer Epen

Helaas hebben wij nog geen concrete plannen hoe nu verder met onze Hoeskamer. Het is erg moeilijk om op 1,5 meter afstand ons ideaalbeeld van samen eten en gezellig samenzijn te realiseren. Erg verdrietig nu toch al zoveel activiteiten voor onze ouderen niet doorgaan. Wij doen ons uiterste best om zo gauw het enigszins mogelijk en verantwoord is weer iets te organiseren. Toch doen wij ook dit jaar weer mee met De Rabo ClubSupport. En elke stem is geld waard. Draag jij onze Hoeskamer een warm hart toe, laat je stem dan niet verloren gaan zodat wij veel ouderen en alleenstaanden dit heerlijke uitje ook in de toekomst kunnen blijven aanbieden. Stemmen kan van 5 tot 25 oktober. Alvast hartelijke dank.



## 't kirkebledje

Parochie St. Paulus Epen

Rabobank no. NL83RABO0114400652

[www.parochie-epen.nl](http://www.parochie-epen.nl)

34e jaargang, nr. 5

Vrijdag 25 september 2020

### Openluchtmiss

Wat was het mooi, de Openluchtmiss die wij op zondag 30 augustus jl. mochten vieren en graag wil ik mede namens parochieraad en processiecomité iedereen bedanken voor de fijne reacties, die wij na afloop van zovelen mochten ontvangen. Het was werkelijk hartverwarmend! En dan te bedenken dat dit initiatief eigenlijk vanuit de nood geboren was. Vanwege corona zijn er al zoveel vieringen en manifestaties afgelast moeten worden en al weken terug werd ons duidelijk, dat ook de processie en de kermis geen doorgang dreigden te vinden. Het is dan ook begrijpelijk, dat wij nogal wat mensen om ons heen hebben horen klagen: ófwel over corona, ófwel over de corona-maatregelen, hoe noodzakelijk die ook zijn. Maar klagen brengt niemand een stap verder. Het verlamt alleen en houdt ons gevangen in een negatieve spiraal, die ons geen uitweg biedt. Om die reden hebben wij gemeend dat het goed was, om heel bewust een positief signaal uit te zenden, om ons niet blind te staren op wat er niet is en wat er niet mocht, maar om te zoeken naar wat nog mogelijk was. Nood maakt ook creatief en zo besloten wij om een Openluchtmiss te organiseren om zo te proberen, om iets van de sfeer van het Processieweekend concreet te maken, in de hoop uiteraard, dat wij de komende jaren weer gewoon processie kunnen houden. Bijzondere dank daarom aan allen, die tijdens de Mis wezenlijk aan deze sfeer hebben bijgedragen, met name Harmonie en Schutterij. En wat klonk het geluid van de kamerschoten ons weer vertrouwd in de oren! Maar ook dank aan u allen voor de fijne opkomst en dank aan allen, die achter de schermen heel wat werk hebben verzet, om dit alles mogelijk te maken. Waarin een kleine gemeenschap groot kan zijn! Niet klagen maar dragen! Alleen zo komen wij corona beslist te boven!  
Uw pastoor Rick van den Berg

## WEEKDIENSTEN ST. PAULUSKERK EPEN

Misintenties opgeven en aanmelden: Twanny Lardinois, ☎ 4551467  
bijwonen missen (max. 30 pers.): maandag van 17.00-19.00 uur

Huwelijken, doopsels en bijzondere vieringen: Pastoor R. van den Berg, ☎ 4573234  
stlambertaliege@hotmail.nl  
Bij afwezigheid van pastoor: kosters Loomans, ☎ 4552172

Ziekencommunie 1<sup>e</sup> zondag v.d. maand: Jeu Janssens, ☎ 4552152 (na 18.00 uur)

Vrijdag 25 september:  
19.00 uur Voor ouders Vluggen-Van de Weijer en overleden familieleden.

Zaterdag 26 september:  
19.30 uur Jaardienst voor ouders Nix-Janssen en zoon Sjef.  
Jaardienst voor ouders Vluggen-Zilverstand.  
Voor Sjeng Heusschen en ouders Heusschen-Huijnen.

Vrijdag 2 oktober: 1e Vrijdag van de maand  
19.00 uur Voor Jean en Louise Scheepers-van Wissen.

Zondag 4 oktober: Orgelspel door Ronald Franssen  
10.45 uur Jaardienst voor familie Crombach-Kubben.  
Jaardienst voor familie Gulikers-Van de Weijer.  
Jaardienst voor Ciska Noteborn.  
Jaardienst voor Jean en Louise Scheepers-van Wissen.  
Jaardienst voor Maria Franssen-Conjarts.  
Voor Betsy Janssen.  
Voor Mia Vaessen-Bloemen.  
Voor Jean Hausoul en dochter Berti.  
Voor Elly Schneiders en Francine Straat (v.w. wandelvriendinnen).  
Aansluitend Rozenkransgebed in de kerk.

Vrijdag 9 oktober:  
19.00 uur Voor ouders Mulleneers-Van de Berg.  
Voor ouders Van de Berg-Mordang.  
Voor Bertien Mordang.

Zaterdag 10 oktober:  
19.30 uur 1e jaardienst voor Betsy Janssen.  
Jaardienst voor ouders Sjuf en Mia Vluggen-Vaessen.  
Jaardienst voor ouders Van Houtem-Schmeetz.  
Jaardienst voor Jef Notermans.  
Voor François Notermans.  
Voor ouders Rutten-Eijgelshoven.  
Voor Mia Vaessen-Bloemen.  
Voor Bert Larik.

Vrijdag 16 oktober:  
19.00 uur Voor het welzijn van de parochie.

Zaterdag 17 oktober:  
**18.00 uur** Voor het welzijn van de parochie.

Vrijdag 23 oktober:  
19.00 uur Jaardienst voor overleden ouders Piters-Aarts.  
Jaardienst voor overleden ouders Piters-Huijnen.

Zondag 25 oktober:  
10.45 uur Voor ouders Grooten-Wiertz.  
Voor ouders Jan en Lea Peters-Loop.  
Voor Betsy Janssen.  
Voor Mia Vaessen-Bloemen.

Vrijdag 30 oktober:  
19.00 uur Voor ouders Vluggen-Van de Weijer.  
Voor ouders Baumans-Ortmans.

### **Mededeling**

Het volgende Kirkebledje zal verschijnen op vrijdag 30 oktober voor de periode van 31 oktober t/m 28 november. Misintenties uiterlijk maandag 26 oktober doorgeven.

### **Mededelingen Zij-Actief**

30 september: Pubquiz om 20.00 uur in Herberg Peerboom onder leiding van Boy Ubaghs. Het is een gezelligheidsquiz met meerkeuzevragen over onze regio, vrouwen en Zij-Actief. Iedereen krijgt een vaste zitplaats op 1,5 meter van elkaar. Daardoor zijn er maar 20 plaatsen beschikbaar. Graag aanmelden vóór 24 september bij Mariet Bessems, ☎ 4551516.

Wil je op de hoogte blijven van de veranderingen in ons programma, kijk dan op onze website <https://www.zijactief limburg.nl/voor-leden/jouw-afdeling/epen/programma/>.

Vragen en opmerkingen kun je e-mailen naar [zijactiefepen@gmail.com](mailto:zijactiefepen@gmail.com).

## **Mededelingen Parochieraad**

### Allerzielenviering 2020

Onze Allerzielenviering op 1 november a.s. om 15.00 uur in onze kerk, zal dit jaar anders zijn dan u gewend bent. Helaas verstoort het coronavirus ook de Allerzielenviering. Er was zelfs sprake van dat de vieringen in onze 3 parochies helemaal niet door konden gaan. In het kerkbestuur van EMS vonden wij allemaal dat deze vieringen wél door moeten gaan. Juist nu, omdat er al zoveel beperkingen zijn rondom de uitvaarten en begrafenissen/crematies van onze overleden parochianen. Dit was zeker het geval in het begin van de coronapandemie toen ook nog de kerken gesloten waren. De viering zal dit jaar een besloten karakter hebben en alleen voor de families zijn, die dit jaar een overleden dierbare hebben waarvan het kruisje achter in de kerk op het bord hangt. We moeten nog steeds rekening houden met de 1,5 meter afstand regel. Met de beperkte hoeveelheid plaatsen in de kerk is de Allerzielenviering dit jaar alleen voor genodigden. Wij hopen dat u hier begrip voor zult hebben. Dit jaar worden ook niet de graven gezegend door pastoor Van den Berg op de kerkhoven van Epen-Mechelen-Slenaken.

### Wijziging bankrekeningnummer

Een paar maanden geleden hebben wij u ons mijn voornemen bekend gemaakt dat de Parochieraad heeft besloten bankrekening NL30INGB0001055131 van onze parochie op te heffen. Wij hebben u toen in de gelegenheid gesteld uw (regelmatige) betalingen om te zetten naar onze RABO-rekening. Met ingang van 1 oktober 2020 zal bankrekening NL30INGB0011055131 daadwerkelijk worden opgeheven. Vanaf dat moment heeft u alleen nog de mogelijkheid uw regelmatige kerkbijdragen voor onze parochie over te maken op bankrekening NL83RABO0114400652 ten name van Kerkbestuur RK Parochie H. Paulus Bekerling Epen. Dit geldt uiteraard ook voor het per bank betalen van afgesproken misintenties, stichtingen de donaties. Dank voor uw medewerking.